

Le Centre canadien de l'administration du sport et de la condition physique
ouvre ses portes aujourd'hui
et

**C'EST LE DÉBUT D'UNE NOUVELLE ÉPOQUE
POUR LE SPORT AMATEUR**



Place R. Tait McKenzie
Gloucester (Ontario)

Le Fonds spécial du flambeau



Pour être fiers de
nos jeunes athlètes

Petro-Canada Inc.
salue l'ouverture du Centre canadien
d'administration du sport et de la
condition physique.

FÉLICITATIONS Centre canadien de l'administration sportive et de la condition physique



La Brasserie Labatt du Canada félicite le Centre canadien d'administration sportive et de la condition physique à l'occasion de l'inauguration de la Place R. Tait McKenzie. Nous sommes fiers de faire partie de cette superbe installation.

XEROX XEROX XEROX

Photocopieurs / Télécopieurs /
Dactylographes à mémoire
237-1731

IBM-ROLM

Félicite le Centre canadien de l'administration sportive et de la condition physique pour sa nouvelle demeure. Nous sommes fiers de faire partie de la nouvelle vie du sport canadien.

WANG

Wang Canada est heureux de féliciter le Centre canadien d'administration sportive et de la condition physique pour sa nouvelle demeure. Nous lui souhaitons beaucoup de succès.

Félicitations
de la part de

METROTYPE GRAPHICS Ltd.

364 Ave. Churchill N. Ottawa

BUNTIN REID PAPER

Félicite le Centre canadien de l'administration sportive et de la condition physique et lui souhaite beaucoup de succès dans sa nouvelle demeure.

PITNEY BOWES CANADA

Nous grandissons en même temps que le Centre canadien du sport
Equipement à affranchir-Photocopieurs-
Inséreuses-Télécopieurs

AIR CANADA

Réservations / Reservations
75 rue Albert 75 Albert Street
Ottawa 237-5000

ISI MEDIA SERVICES

101-1600 Promenade James Naismith
749-5444

Canadian

Lignes aériennes Canadien International

FÉLICITATIONS! Centre canadien de l'administration sportive et de la condition physique

Nouveau siège social. Nouveaux défis.

La communauté canadienne du sport et de la condition physique est au seuil d'une nouvelle décennie de défis et de réalisations.

Il est donc de mise que le Centre canadien d'administration du sport et de la condition physique soit prêt à offrir son expertise collective à partir d'un nouveau siège social ultra moderne.

La Place R. Tait McKenzie offre à sa clientèle d'organismes nationaux de sport et de condition physique un éventail dernier cri de ressources et de

services qui amélioreront leurs systèmes de distribution des programmes de façons pratiques et innovatrices.

Façonner l'avenir du sport et de la condition physique au Canada est une tâche exigeante qui demande les meilleurs efforts du Centre et de ses partenaires en cause. Le Gouvernement du Canada, par l'intermédiaire de Condition physique et Sport amateur, félicite le Centre en cette heureuse occasion et s'engage à aider les associations résidentes à relever les défis de l'avenir.

CENTRE CANADIEN D'ADMINISTRATION DU SPORT ET DE LA CONDITION PHYSIQUE



Gouvernement du Canada
Condition physique et Sport amateur

L'hon. Jean J. Charest
Ministre d'État

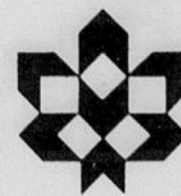
Government of Canada
Fitness and Amateur Sport

The Hon. Jean J. Charest
Minister of State

Canada



UNE NOUVELLE ÈRE POUR LE SPORT AMATEUR



Au cours des 20 dernières années, le sport amateur au Canada a grandi à pas de géant. A partir d'un noyau de groupes de bénévoles répartis à travers le pays, un système sportif sophistiqué s'est développé au Canada et qui vient en aide à plus de 85 associations nationales et plus de 500 athlètes de niveau mondial.

Au centre de cette fourmilière, il y a le Centre canadien de l'administration sportive et de la condition physique (CCADCP), d'abord connu sous le nom de Centre administratif du sport et de la récréation lorsqu'il a été fondé en 1971 et, jusqu'à récemment, comme le Centre national du sport et de la récréation.

Au moment où le Centre ouvre officiellement les portes de sa nouvelle demeure le 12 janvier 1989 à la Place R. Tait McKenzie, on prévoit beaucoup que le sport canadien est à l'orée d'une nouvelle ère.

« Nous avons fait de grands progrès au cours des 20 dernières années », dit le président du CCASCP, Hugh Glynn. « Et maintenant on tente de réorienter le Centre pour qu'il joue un rôle de leader encore plus actif.

« Nous voulons ouvrir la porte au public et lui expliquer ce qu'est le sport et à quel point il est important pour tout le monde. Nous devons faire passer notre message

à partir de la base jusqu'aux associations nationales, en passant par les niveaux provinciaux. Nous y travaillons tous ensemble ».

Au moment où la communauté sportive se penche déjà vers le prochain siècle, elle fait face à un certain nombre de défis si les équipes et les athlètes canadiens veulent tenir tête au reste du monde. Un récent groupe de travail fédéral, « Vers l'an 2,000, bâtir le système sportif canadien », invite les organisations sportives nationales, le gouvernement fédéral et d'autres agences sportives majeures à travailler ensemble pour établir une nouvelle orientation.

Parmi les recommandations du groupe de travail, on retrouve le besoin de développer des programmes sportifs pour les gens de tous les niveaux, aussi bien que pour les athlètes d'élite qui font de la compétition au plus haut niveau international.

Dans la nouvelle ère envisagée par le groupe de travail, il faudra aussi trouver de nouvelles sources de financement pour le sport amateur. Même si une aide accrue du gouvernement est souhaitée et toujours considérée comme cruciale, le sport accepte une plus grande responsabilité pour se commercialiser auprès

de ses membres, du public canadien et du monde des affaires canadien.

Au moment où la communauté sportive se prépare pour l'avenir, le nouveau Centre devrait être un catalyseur de changement.

« Nous sommes vraiment excités », dit Rose Mercier, directrice générale de l'Association cycliste canadienne et une des membres du groupe de travail.

« Il s'agit d'un grand pas en avant pour le sport canadien. C'est notre première vraie demeure et elle fera de nous un centre d'intérêt pour le sport canadien. »



Le Ministre d'Etat à la Condition physique et au Sport Amateur Jean Charest.

Minister of State
Fitness and Amateur Sport



Ministre d'Etat
Condition physique et Sport amateur

Les milieux canadiens du sport et de la condition physique ont connu au cours de la dernière décennie une productivité et des réalisations remarquables, au travers de défis de taille. Nos athlètes de haute performance sont maintenant parmi les meilleurs au monde et nos nombreuses initiatives ont fait du Canada un chef de file international dans la promotion du sport et de la condition physique.

Mais au-delà de cette renommée internationale, j'estime que nous pouvons tous être fiers de la qualité des programmes sportifs et récréatifs offerts à la population canadienne par nos organisations nationales de sport et de condition physique.

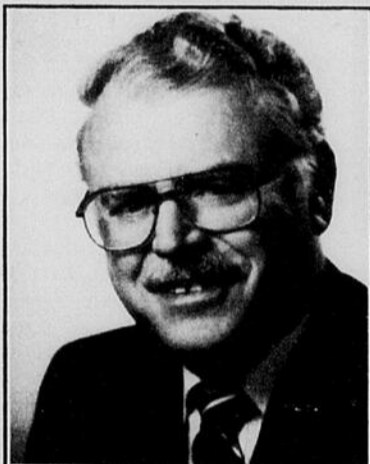
Aujourd'hui, 65 de nos associations nationales de sport et de condition physique ont une excellente raison de célébrer. Après de nombreuses années de planification et de consultation, nos associations ont finalement leur véritable chez-soi — le Centre canadien d'administration du sport et de la condition physique à la Place R. Tait McKenzie à Gloucester, en Ontario.

Je suis certain que nous pourrions toujours nous attendre à la même expertise et aux mêmes programmes de qualité que par le passé, et que le Centre sera toujours le reflet de la fierté, de l'excellence et de la saine administration qui forment les bases du système sportif canadien. Je profite de cette heureuse occasion pour offrir à tous les résidents du Centre mes meilleurs voeux de succès pour l'avenir.

Jean J. Charest



Gloucester



Le maire Harry Allen

GLUCESTER ACCUEILLE AVEC FIERTÉ LE CENTRE CANADIEN D'ADMINISTRATION DU SPORT ET DE LA CONDITION PHYSIQUE DANS SON NOUVEAU CENTRE-VILLE.

Au nom des membres du Conseil municipal de Gloucester, c'est avec plaisir et fierté que je souhaite la bienvenue dans son nouvel édifice, Place R. Tait McKenzie, dans le dynamique centre-ville de Gloucester au Centre canadien d'administration du sport et de la forme physique ainsi qu'à ses soixante-cinq associations résidentes et à ses six-cents employés.

La ville de Gloucester est une ville au potentiel immense qui a connu au cours des dernières années une croissance inégalée n'importe où au pays. Nous sommes fiers de nos réalisations et d'autant plus fiers de la confiance que nous témoignent tous les nouveaux organismes qui choisissent d'établir leur sièges sociaux dans notre ville.

La présence au centre-ville de Gloucester du Centre canadien d'administration du sport et de la condition physique tout à côté d'autres projets d'importance tels Téléstat Canada, le projet de la compagnie Seltzer, du nouveau centre commercial Gloucester et du Parc d'affaires Glenview ajoutera sans contredit au prestige sans cesse grandissant de notre ville.

L'activité sportive a toujours joué un rôle important dans notre municipalité. En 1988 seulement, Gloucester était bien représentée avec trois athlètes aux Jeux Olympiques de Calgary et à ceux de Séoul.

L'établissement du Centre canadien d'administration du sport et de la condition physique dans notre ville fera, sans contredit, de Gloucester la capitale sportive de l'est ontarien. Nous sommes convaincus que vous aurez plaisir à travailler à Gloucester et nous espérons que ce nouveau départ marquera également le début d'une ère nouvelle pour le sport au Canada.

Les membres du Conseil municipal et tous les citoyens de Gloucester vous offrent leurs félicitations et vous vous souhaitent la bienvenue.

Le maire,

Harry Allen

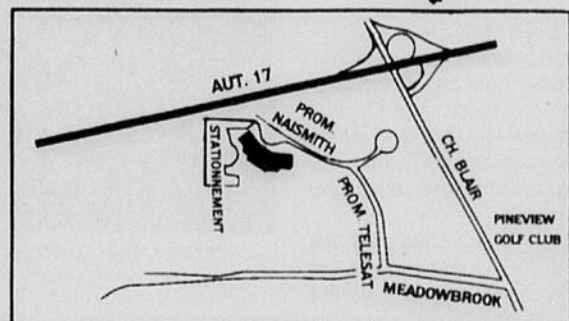
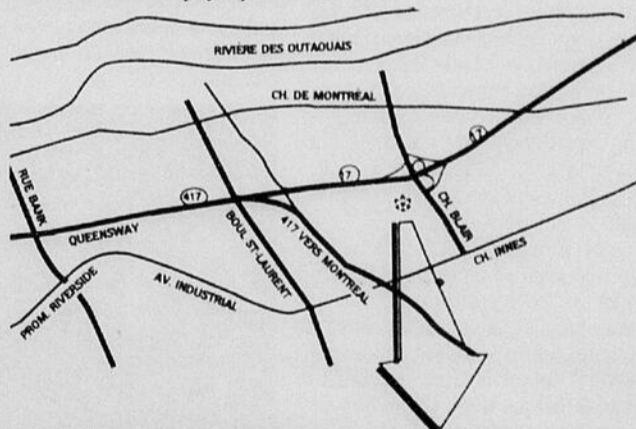
Les cérémonies d'ouverture et autres activités

Il ne s'agit pas de la flamme olympique. Mais aujourd'hui plus de 80 cadres supérieurs, employés et athlètes internationaux de presque toutes les organisations sportives nationales, courront un relais symbolique de 16 kilomètres entre les bureaux loués du 333 River Road à Vanier et le nouvel édifice dont ils sont propriétaires au 1600 James Naismith Drive à Gloucester. Lorsque les derniers coureurs franchiront le fil d'arrivée ils lanceront quatre jours de festivités et d'activités entourant l'ouverture de leurs nouveaux quartiers généraux permanents.

Les cérémonies d'ouverture du spectaculaire édifice de huit étages (près de Blair Road et du Queensway) débiteront à 13 h 30 aujourd'hui. Ce soir plus de 800 personnes assisteront au banquet inaugural à l'hôtel Westin. Demain, la cérémonie annuelle des récompenses du Sport amateur Air Canada honorant les dirigeants, les entraîneurs et les employés sera enregistrée dans les studios de CJOH-TV (pour être diffusée samedi à CTV). De plus, la Fédération des Sports du Canada ouvrira son assemblée générale annuelle au Château Laurier. Samedi, le nouveau centre sera ouvert aux collaborateurs et aux familles des quelque 600 employés travaillant au centre. Dimanche, il y aura une visite libre pour le public en général entre 11 h et 15 h.

Lors de la visite libre, le public pourra visiter l'édifice et plusieurs de ses bureaux. De l'information sur les 65 associations résidentes et leurs activités sera disponible. Un certain nombre des 12 services que le centre rend à ses résidents, comme les services d'imprimerie, d'informatique et d'audio-visuel seront opérationnels.

Livré dans les délais et en deçà du budget, le nouvel édifice sera une résidence idéale pour les administrateurs du sport et de la condition physique au Canada.





UNE NOUVELLE VIE POUR LE SPORT

UN REVE DEVENU REALITE POUR LE SPORT CANADIEN

Elle ne deviendra probablement jamais un sujet de film pour Hollywood, mais l'histoire de l'Administration du sport et de la condition physique au Canada est, pour beaucoup de monde, l'histoire d'un rêve devenu réalité.

La longue et quelques fois frustrante marche vers une « Maison du Sport » a débuté sérieusement suite aux résultats décevants du Canada aux Jeux olympiques d'été de 1968 à Mexico. Même si l'équipe équestre de sauts d'obstacles a remporté une fantastique médaille d'or, les athlètes canadiens n'ont pu faire mieux que de remporter quatre autres médailles, toutes dans la piscine.

John Munro, le Ministre de la Santé et du Bien-Être social de l'époque, a mis sur pied un groupe de travail pour trouver un remède à l'anémie du sport canadien.

« Le Canada commence pratiquement toujours en retard sur les autres dans presque tous les sports parce que nous avons une administration de broche-à-foin à l'époque de l'automation », disait Munro quelque 19 mois plus tard, au moment où il annonçait, le 20 mars 1970, la nouvelle politique fédérale qui devait replacer le sport canadien dans son siècle.

La pierre angulaire de la nouvelle politique était la mise sur pied d'un centre national du sport qui rassemblerait la communauté sportive canadienne sous un même toit, afin de partager des objectifs communs, des connaissances, et des services administratifs.

Sous la direction de l'ancien directeur de l'éducation physique de l'Université de Waterloo, Dan Pugliese, le Centre, connu d'abord sous le nom de centre d'administration du sport et de la récréation, a ouvert ses portes en 1971 avec 20 associations résidentes.

De 1971 à 1974 les organisations sportives se sont présentées au Centre dans un nombre inattendu. Les associations résidentes ont doublé, passant de 20 à 41, et le personnel du Centre a presque triplé, passant de 34 à 89. Une fois que les services administratifs de base ont été établis, le Centre a rapidement fourni de nouveaux services, incluant graphisme, audio-visuel, comptabilité, traduction et aide légale.

Confronté à une demande constante de plus d'espace et de services, les administrateurs du Centre ont commencé à envisager d'avoir leur propre édifice. Ils ne se doutaient cependant pas qu'il faudrait 15 ans pour y arriver.

En 1974, le Centre s'est incorporé et a changé son nom en Centre national du Sport et de la Récréation. L'ancien directeur de Sport Canada Lou Lefaive a été désigné comme président, tandis que Pugliese et l'ancien directeur exécutif du patinage artistique Hugh Glynn ont été nommés vice-présidents.

Plus tard en 1974 Pugliese a fait la première de nombreuses propositions en faveur d'une « Maison du Sport », mais le gouvernement fédéral et le conseil d'administration du Centre s'entendaient pour dire que la nouvelle corporation n'avait pas les reins suffisamment forts.

De 1974 à 1976, le Centre était une vraie fourmilière fonctionnant au maximum puisque la communauté

sportive se préparait pour les Jeux olympiques de Montréal.



Lou Lefaive a été le premier président du Centre et est demeuré à ce poste jusqu'en 1978. Il est maintenant président du Conseil du marketing du sport. (Source : CNSR)

Entre 1976 et 1979, la demande pour plus d'espace et la nouvelle volonté d'unifier le sport en rassemblant les agences centrales comme le Centre, Sport Canada et l'Association canadienne des entraîneurs, ont gardé bien vivante l'idée d'une « Maison du Sport ».

Le sport continuant de se développer administrativement et techniquement, les résultats ont commencé à paraître sur le terrain. Aux Jeux olympiques d'été de Montréal en 1976 le Canada a pris le dixième rang du classement général, un saut impressionnant de 11 places par rapport à la performance de l'équipe aux Jeux olympiques du Munich en 1972.

Au Jeux du Commonwealth de 1978 à Edmonton, les athlètes canadiens ont récolté plus de médailles que n'importe quel autre pays dans l'histoire des Jeux. Et en 1979, le Canada a remporté plus de médailles que jamais auparavant aux Jeux Pan-Américains.

Au cours de la même période, le Centre a commencé à porter plus d'attention à des services plus spécialisés comme la promotion, les relations publiques, la recherche dans l'administration sportive et des programmes de formation pour les administrateurs.



L'actuel président, Hugh Glynn (au centre) et l'ancien ministre du sport, Otto Jelinek (à droite), ont effectué la première pelletée de terre du rêve devenu réalité en août 1987. (Source : CNSR)

En 1980 Hugh Glynn est devenu président et le Centre avait plus de 50 associations résidentes. L'aide gouvernementale était passée de 431 000 \$ à plus de 3 \$ millions. Les associations résidentes, par le biais de leurs achats des services du Centre, fournissaient plus de 1,5 \$ million dans un budget total d'un peu moins de 5 \$ millions.

Le Centre grossissant toujours dans les années '80, l'attention est revenue sur les services de base et on s'inquiétait de plus en plus de l'augmentation constante des loyers.

En 1981 le Centre a de nouveau tenté d'obtenir son propre édifice, mais le projet n'a pas abouti, faute de support financier du gouvernement. Une autre tentative de construire un domicile permanent a été mise sur pied plus tard cette même année, mais n'a pas fonctionné non plus.

Finalement, en 1986, des actions concrètes, par le président du Centre Hugh Glynn et le Ministre du sport de l'époque, Otto Jelinek, ont permis la résurrection de la « Maison du Sport » et ont fait du rêve une réalité.

En novembre, le conseil d'administration a lancé des appels d'offres pour le nouvel édifice et au début de 1987 la proposition de Glenview Corporation était approuvée.

Le président du Centre Hugh Glynn reconnaît que la route a été longue et difficile. Même s'il a continuellement insisté sur les avantages pratiques pour le Centre d'être propriétaire de son propre édifice, Glynn dit que la vision originale de ce que représenterait une « Maison du Sport » pour le Canada a renforcé sa volonté d'aller de l'avant.

« Je ne cessais de penser que, si nous avions notre propre chez-nous, cela nous donnerait un centre d'intérêt et nous permettrait de bâtir une personnalité pour le sport », dit Glynn.

« Dans le sport, nous avons un bon dynamisme technique et un bon dynamisme administratif. Ce que nous avons maintenant c'est une promotion dynamique pour nous donner une identité nationale et l'occasion d'expliquer l'importance du sport aux Canadiens. Le nouveau Centre nous y aide ».

La propriété, le prochain objectif du CCASCP

Le sourire vient aux lèvres du président du CCASCP Hugh Glynn lorsque le sujet de l'entente financière entre le nouveau centre des sports et Glenview Corporation, du promoteur Sol Shabinsky, vient dans la conversation.

N'importe quand au cours du bail de 20 ans avec Glenview le Centre peut acheter la moitié de l'édifice de 22,5 \$ millions pour un dollar. Et si cette option est exercée au cours des cinq premières années du bail, l'autre moitié pourra être achetée pour un prix pré-déterminé plus un dollar.



Le président Hugh Glynn pense au jour où le Centre sera propriétaire de ses nouveaux locaux sur James Naismith Drive. (Source : CNSR)

« Il s'agit d'une entente exceptionnelle », dit Glynn. « Si nous décidons d'acheter l'édifice au cours de la troisième année du bail, par exemple, il nous en coûtera 2 \$ millions plus un dollar ».

Glynn est visiblement enchanté à l'idée que le Centre pourrait un jour être le

propriétaire du nouvel édifice situé sur James Naismith Drive à Gloucester. L'édifice de huit étages construit selon les exigences du Centre devrait doubler de valeur au cours des cinq prochaines années.

« Je recommande que tous les efforts soient faits pour acheter l'édifice au cours des cinq premières années. Mais d'abord nous devons mettre sur pied une formule légale pour permettre à chaque association de détenir une part de l'édifice ».

Le CCASCP est une corporation non-gouvernementale et à but non-lucratif financée presque également par le gouvernement fédéral et ses associations résidentes.

A l'époque des appels d'offre pour l'édifice en 1987, les taux d'intérêt étaient bas, les promoteurs anxieux et les villes se battaient pour attirer une base commerciale, ce qui a fait du centre du sport un objectif attrayant pour les constructeurs et les propriétaires fonciers.

« Tout est tombé en place au bon moment », dit Glynn qui rend hommage à Glenview pour avoir présenté une proposition qui n'aurait pas pu être meilleure pour le Centre.

« Cela ne se serait pas produit sans l'intérêt de Sol Shabinsky. Je n'ai jamais négocié avec quelqu'un de plus ouvert ni d'aussi droit. Il met les cartes sur la table ».

Un des principaux avantages pratiques du nouveau Centre pour les associations résidentes est que les coûts de location sont maintenant contrôlables.

« C'était une des principales choses sur laquelle j'ai attiré l'attention pendant des années. Et maintenant enfin nous avons le contrôle sur le coût de l'espace ».

Quelques grands moments du sport amateur canadien : 1971 - 1988

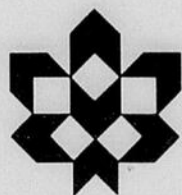
1988

- Le Canada est l'hôte des 15es Jeux olympiques d'hiver
- La nageuse synchronisée Carolyn Waldo devient la première canadienne à remporter deux médailles d'or aux mêmes Jeux olympiques
- Lennox Lewis remporte la médaille d'or olympique chez les poids lourds de 91 kg en boxe
- Steve Bauer termine quatrième du Tour de France, le meilleur classement à vie par un cycliste Canadien
- Sylvie Daigle remporte cinq médailles d'or aux championnats du monde de patinage de vitesse sur courte piste
- Alf Wurr remporte une médaille d'or de la Coupe du Monde de lutte chez les 90 kg en style libre-Espoir
- Caroll-Ann Alie remporte la médaille d'or du championnat du monde de planche à voile, classe Mistral
- Rod Davies remporte la médaille d'or en Laser aux championnats du monde de voile Jeunesse

1987

- Le Canada remporte 30 médailles d'or aux Jeux Pan-Américains à Indianapolis
- Ben Johnson devient l'homme le plus rapide du monde au 100 m avec un temps de 9.83 secondes. Il remporte aussi la médaille d'or du 60 m aux championnats mondiaux intérieurs
- Brian Orser remporte le premier titre de champion du monde masculin en patinage artistique par un Canadien en 23 ans
- Ian Millar remporte la coupe du monde de sauts équestres
- Pierre Harvey devient le premier Canadien à remporter une médaille (d'or) en coupe du monde, à Lahti, Finlande
- Marie-Claude Doyon remporte une médaille de bronze et obtient la meilleure position à vie canadienne en coupe du monde de luge

Suite à la page 8



UNE NOUVELLE VIE POUR LE SPORT

LE JEUDI 12 JANVIER 1989 PAGE 5

Le service avec le sourire

Il y a maintenant 18 ans que le Centre national du sport et de la récréation, maintenant connu sous le nom de Centre canadien d'administration sportive et de la condition physique, a ouvert ses portes à 20 associations sportives.

Depuis, la croissance du Centre n'a été pas moins que phénoménale puisque les services ont connu une expansion fantastique pour répondre aux besoins du nombre sans cesse plus grand de locataires, actuellement 65 associations résidentes et 20 non-résidentes.

Après des années de pourparlers au sujet d'un édifice permanent pour la communauté sportive, le rêve s'est finalement matérialisé avec l'ouverture du nouveau Centre à la Place R. Tait McKenzie.

Dans le nouvel édifice, tous les services, à l'exception de l'entreposage, seront sur les lieux. Et en réponse à une étude approfondie des services effectuée cette année, ils seront meilleurs et plus rapides que jamais.

Au moment où la communauté sportive entre dans le monde des bureaux automatiques, les communications informatisées sont montées en tête de liste des priorités du Centre. Un nouveau système de téléphone digital, par exemple, permettra aux mini-ordinateurs des associations de pouvoir se brancher partout dans le Centre et d'être reliés à un ordinateur central.

Le financement gouvernemental du sport se stabilisant, la commercialisation a pris une importance croissante auprès



Tom Ross, directeur en marketing du Conseil du marketing du sport, fournit un autre service en aidant les sports dans leur recherche de commanditaires. (Source : CNSR)



Parmi les nombreux services offerts par le nouveau Centre, il y a un département audio-visuel et un studio lab où des spécialistes comme Peter Biersterfeld produisent des vidéos pour les associations sportives. (Source : CNSR)



Ray Pilon est à la tête du studio lab du Centre. Le lab effectue des photographies en studio et à l'extérieur. L'an dernier le lab a produit plus de 50 000 épreuves et diapositives. (Source : CNSR)



Carol Wishart (à droite) est du même avis que plusieurs autres directeurs administratifs en admirant le nouvel édifice. La responsable de l'Association canadienne d'escrime croit que le nouveau centre apportera le confort et un sens de la communauté aux associations sportives. Il fournira aussi l'espace tellement souhaité par Carol et sa secrétaire exécutive Murielle Hupe. (Source : CNSR)

« C'est fantastique », affirme Carol Anne Wishart, directrice administrative de l'Association canadienne d'escrime.

« Nous étions tassés avant et le nouvel édifice est beaucoup plus confortable. Il y aura aussi un meilleur esprit collectif et plus d'échange d'information ».

Sylvie Bigras, directrice administrative de la Fédération de tir du Canada, est aussi enchantée par le nouveau Centre.

« Je suis très excitée. Après sept ans à l'autre site, j'étais fatiguée de monter et de descendre dans les ascenseurs et de courir d'une tour à l'autre. Nous travaillons tous avec le même but et ce sera bien d'avoir le contrôle de notre propre édifice ».

En 1971 les services du Centre se limitaient aux nécessités de base comme l'espace de bureau, le téléphone et la photocopie. Aujourd'hui, toutefois, il y a 12 services majeurs.

Les coûts de ces services sont subventionnés, les associations payant beaucoup moins que la normale. En 1987-88, les frais du Centre pour tous ses services ont été d'un peu plus de 10 \$ millions et les associations résidentes n'en ont payé qu'un peu plus de la moitié.

des associations sportives qui sont sérieusement à la recherche de commanditaires pour leurs compétitions, leurs programmes et leurs autres activités. Ce besoin de commercialisation a mené à une plus forte demande de revues produites professionnellement par le département du graphisme du Centre, de vidéos par le département de l'audio-visuel et de photographies d'excellente qualité par le studio lab pour utiliser dans du matériel promotionnel.

En plus des services de base offerts, le Centre offre des services comme le Programme de développement professionnel international qui permet aux administrateurs de sport canadiens de voir comment le sport est organisé et administré dans d'autres pays.

Il y a un autre aspect du nouveau Centre que les administrateurs ne peuvent évaluer : tous les avantages de travailler avec des gens qui partagent les mêmes valeurs et les mêmes idées. Le Centre est beaucoup plus qu'un édifice rempli de services ultra-modernes; c'est un marché commun d'idées et, finalement, un endroit où le sport canadien peut dire qu'il est chez lui.

Le Services du Centre en bref en 1987-88

- la comptabilité a traité 32 982 comptes
- les services administratifs ont traité 51 265 téléphones, 10 149 messages par télex et 4 300 messages par fax
- l'audio-visuel a effectué 27 contrats
- les photocopieurs ont fait 4,29 millions de copies
- les services d'informatique ont effectué 60 000 contrats
- le graphisme a effectué 1 423 contrats
- le département de courrier et livraison a transporté 1 624 270 lettres et 119 083 paquets
- la reprographie a effectué 5 866 contrats
- le Studio Lab a produit 56 358 photographies et diapositives
- le département de traduction a effectué 2 065 contrats
- le service de traitement de mots a produit 40 595 pages

D'autres organisations sportives du Centre



La Semaine-Canada en forme n'est qu'une autre des organisations installées dans le Centre. Ici des employés du Centre montrent leurs espadrilles, dans le cadre de la journée annuelle de l'espadrille de la Semaine-Canada en forme. (Source : CNSR)

Outre les 65 associations sportives résidentes du Centre, un certain nombre d'autres organisations et programmes, soutenues par Condition physique et Sport amateur, ont aussi leurs bureaux au nouveau centre du sport.

- **Service Information Athlète** : une agence d'information faisant la promotion des athlètes et des équipes canadiennes.
- **Semaine-Canada en forme** : un programme faisant la promotion de l'activité physique auprès des Canadiens de tout âge.
- **Programme de formation à la direction bénévole** : un programme fédéral-provincial pour aider les bénévoles impliqués dans l'établissement des politiques d'une association.
- **Conseil de marketing du sport** : une agence conçue pour aider les

associations à commercialiser leurs activités et leurs programmes auprès de la communauté d'affaire

- **Traduction programme technique** : un programme financé par le Secrétaire d'Etat, Condition physique et Sport amateur, et les associations nationales pour la traduction de matériel technique.
- **Les femmes dans le leadership sportif** : un programme d'action positive conçu pour apporter aux femmes l'expérience de l'administration sportive au niveau national.
- **Le Centre de documentation pour le sport (CDS)** : est une vaste bibliothèque de référence qui répond aux besoins spécifiques des entraîneurs, des étudiants en éducation physique, des administrateurs du sport, des professionnels de la santé et de la condition physique, des scientifiques du sport et des amateurs de sport.

QUESTIONS SPORTIVES

1. Depuis que le Centre canadien d'administration du sport et de la condition physique (CCASCP) a ouvert ses portes en 1971, il y a eu 10 Jeux olympiques :

cinq d'été et d'hiver. Quatre de ces Jeux ont eu lieu en Amérique du Nord. Où et quand?

2. Presque six ans après l'inauguration du CCASCP, deux jeunes canadiens, Sandra Henderson et Stéphane Préfontaine, ont rempli une tâche qui a été suivie par des centaines de millions de téléspectateurs. Quelle était cette tâche?

3. Pendant six années consécutives, de 1971 à 1976, le Championnat canadien de patinage artistique, catégorie hommes,

a été remporté par la même personne. Qui était cette personne?

4. Plusieurs grands athlètes canadiens ont fait leurs preuves depuis que le CCASCP a ouvert ses portes. Trois d'entre eux, Janet Nutter, Beverley Boys et Eniko Kiefer, ont fini 1er, 2e et 3e aux Jeux du Commonwealth, qui se sont tenus à Edmonton en 1978. De quel sport s'agissait-il?

5. En 1977, elle a effectué une double traversée de la Manche et a pulvérisé le record mondial par une marge de 10 heures. Nommer cette canadienne.

6. Seulement cinq canadiens ont remporté deux médailles d'or au cours de la même année aux Jeux Olympiques d'été ou d'hiver. George Hodgson (natation) en 1912 et Percy Williams (athlétisme) en 1928. Mais les autres trois les ont remportés depuis que le CCASCP a ouvert ses portes. Nommer ces athlètes et le sport dans lequel ils ont remporté ces médailles.

7. En 1975 à Val d'Isère, en France, il a été le premier canadien à avoir remporté une épreuve de descente comptant pour la Coupe du monde de ski. De qui s'agit-il?

8. Le CCASCP existait depuis sept ans lorsque le Canadien Jerome Drayton a remporté une fameuse course. De quelle course s'agit-il?

9. Cette Canadienne a remporté le Championnat du monde de patinage artistique en 1973. Comment s'appelle-t-elle?

10. Et enfin, une dernière question, celle-ci à propos des Jeux olympiques tenus à Montréal en 1976. À une médaille près, combien de médailles la gymnaste Olga Korbut a-t-elle remportées?

Réponses aux questions sportive - page 10

F É L I C I T

Au Centre canadien de l'administration

Glenview tient à remercier les professionnels et entrepreneurs suivants pour leur contribution remarquable au parachèvement du Centre canadien de l'administration du sport et de la condition physique:

- A.I.C. Construction Ltd. ■
- Acc-Par Systems Limited ■
- Ambico Limited ■
- Applied Insulation Co. Ltd. ■
- W.L. Bishop Contracting Limited ■
- Breck-Mar Sales Ltd. ■
- Brilok Construction (1985) Limited ■
- Capello Audio Electronics Limited ■
- City View Flooring Company Limited ■
- Corush, Larocque, Sunderland and Partners Limited ■
- D.L. Costford & Assocs. Inc. ■
- Donovan & Lebeau Ltd. ■
- Dover Corporation (Canada) Limited ■
- Dufresne Piling Company (1967) Limited ■
- Durie Tile & Marble Ltd. ■
- Duron Ottawa Ltd. ■

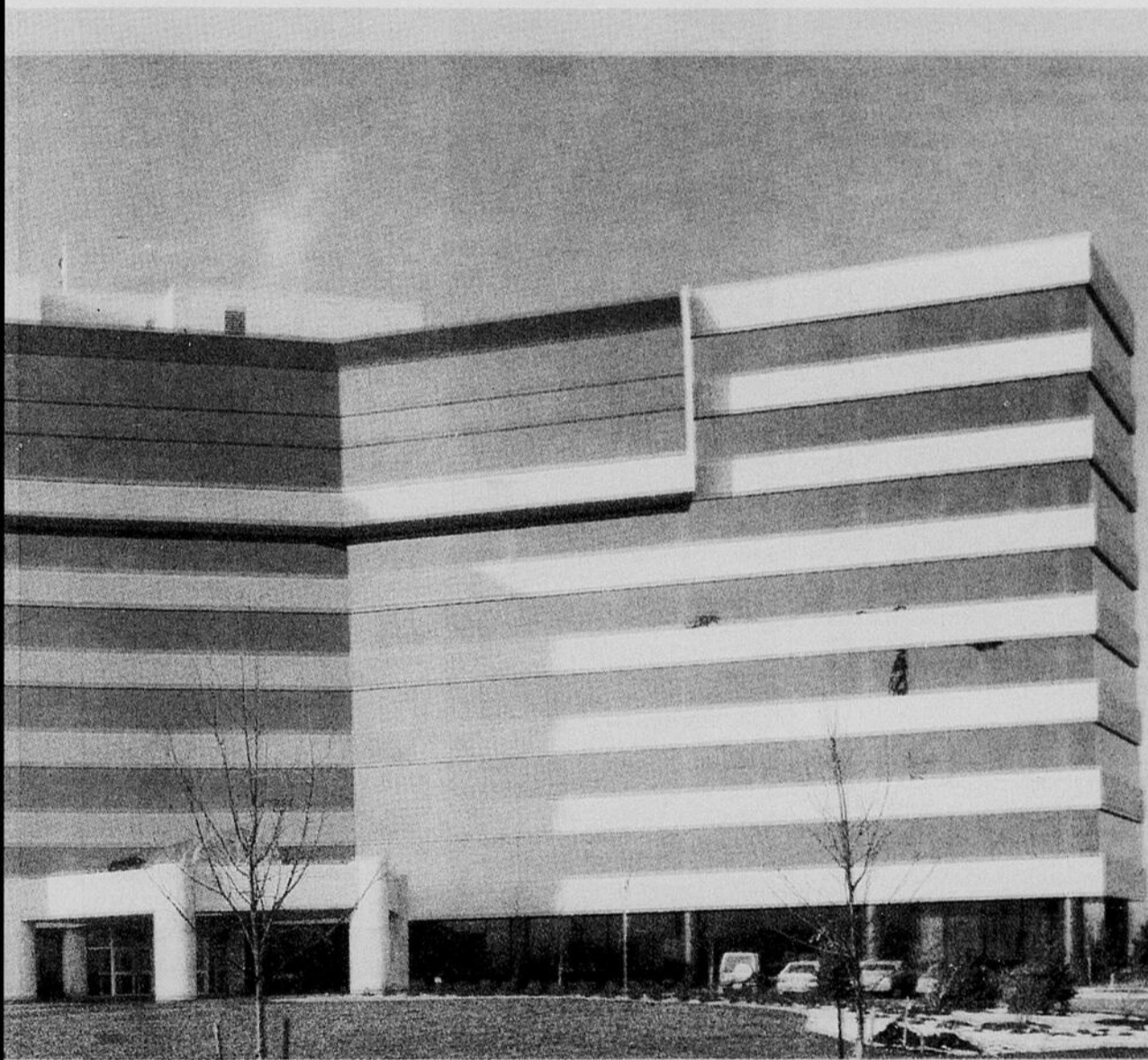


La Glenview Corporation
d'être le promoteur, propriétaire
nouveau siège du Centre
du sport et de la

Glen
THE GLENVIEW

Stations

ion du sport et de la condition physique



- S.W. Farrell & Sons (1979) Ltd.
- Fondex Limited
- Fortran Iron Works Ltd.
- Glebe Electric Ltd.
- James Grainger & Associate Architect Inc.
- H & L Mechanical Ltd.
- Jarrett ESP Services Ltd.
- Johnson Controls Ltd.
- King Products Limited
- M & U Masonry Co. Ltd.
- Mastron Mechanical Contracting (1988)
- R.J. McKee Engineering Ltd.
- Miron Canada Inc.
- Orion Forming Limited
- Ottawa Sprinkler Installations Limited
- Ottawa Valley Landscaping Ltd.
- Spanish Painting & Decorating
- St. Lawrence Glass Limited
- Van Signs Ltd.
- York Consultants Ltd.
- M. Zagerman and Company Limited

orporation est fière
riétaire et administrateur du
canadien de l'administration
a condition physique





UNE NOUVELLE VIE POUR LE SPORT

L'administration du sport : le passé et le présent

Les administrateurs du sport existent depuis longtemps. Après tout, les équipes et les athlètes canadiens ont participé à des compétitions partout dans le monde depuis près d'un siècle. Jusqu'aux 20 dernières années cependant, le terme « administration du sport » était virtuellement inconnu et la tâche de voir aux équipes canadiennes retombaient habituellement sur les épaules de bénévoles dévoués qui travaillaient chez-eux.

Ces « administrateurs de table de cuisine » ont joué un rôle vital dans le développement du sport canadien, mais à partir de 1945, avec la formation du Conseil national de la condition physique, le gouvernement fédéral a commencé à jouer un rôle plus grand dans la direction du sport amateur.

Comme les coûts d'organiser et d'assister au nombre toujours croissant de compétitions nationales et internationales augmentaient, les bénévoles ont commencé à accepter l'idée que le gouvernement pourrait jouer un rôle dans le sport amateur.

En 1961 le gouvernement a créé le Directeur de la condition physique et du sport amateur (CPSA), à l'intérieur du Département de la Santé et du Bien-être social, et un second groupe intitulé Conseil consultatif national (CCN).

Des petites subventions sont tombées dans les goussets des organisations sportives nationales pour de la recherche, des bourses d'études et des programmes techniques comme des compétitions et des cliniques d'entraîneurs, mais à partir du milieu des années '60, toutefois, il est devenu évident que la majorité des organisations sportives étaient trop faibles sur le plan de l'administration et de l'organisation pour utiliser au mieux ce nouveau financement.

Administrer le sport amateur n'était plus un travail à temps partiel. Malgré tout, même en 1968, une poignée d'associations seulement, réparties à travers le pays, avaient les moyens de se payer du personnel permanent. Les rares heureuses comprenaient l'Association de voile à Toronto, l'Association canadienne de hockey amateur à Winnipeg et l'Association canadienne de patinage artistique à Ottawa.

Le point tournant est survenu en 1969 avec la publication du rapport du groupe de travail du gouvernement fédéral sur le sport. Avec une puissante vision et forçant la mise en marche de ses recommandations, le groupe de travail a expliqué clairement l'importance du sport en tant qu'élément vital de la culture canadienne et son rôle fondamental dans la formation des valeurs.

Parmi ses nombreuses recommandations, le groupe de travail demandait la mise sur pied d'un centre national du sport qui fournirait des services administratifs à toutes les associations sportives au pays.

À partir de cette modeste proposition d'il y a 20 ans, s'est développée une robuste communauté sportive autour du Centre canadien de l'administration sportive et de la condition physique.

Au début en 1971, le Centre n'a reçu du financement que pour fournir l'espace de bureau et l'aide administrative de base. Les associations ont reçu du financement supplémentaire directement de Sport Canada pour des programmes, incluant la somme de 12 000 \$ pour engager un directeur exécutif.

De 65 employés professionnels, techniques et de bureau en 1971, le nombre est passé à plus de 600 en 1989. Au cours de la même période, le nombre d'administrateurs au Directeur de la Condition physique et du Sport amateur du gouvernement fédéral est passé d'environ 30 en 1970 à plus de 130 en 1988. À travers le pays, les gouvernements provinciaux et les organisations sportives ont suivi le mouvement.

La taille de la communauté sportive a grossi, tout comme le travail effectué par les administrateurs d'aujourd'hui. Les tâches quotidiennes vont de l'administration des finances et la planification de camps d'entraînement à l'élaboration de stratégie de commercialisation et la mise sur pied de politiques sur différents sujets, du contrôle anti-dopage à la sélection des équipes.

Les qualifications pour un travail d'administration dans le sport aujourd'hui exigent non seulement de la versatilité et de l'imagination, mais aussi une solide éducation. Des diplômes en administration du sport, en affaires, en commercialisation et en droit sont exigés par les associations qui recherchent la meilleure administration possible et du leadership dans leurs organisations.

Tout comme les performances des athlètes d'élite canadiens ont progressé régulièrement au cours des 20 dernières années, il en est de même des aptitudes et des talents des administrateurs du sport au pays. La prochaine décennie mettra à l'épreuve au maximum leur potentiel, au moment où le Canada tentera de devenir une des puissances mondiales du sport.

Marg McGregor : La nouvelle génération des administrateurs du sport



Marg McGregor, directrice administrative de l'Association canadienne de ski nautique, fait partie de la nouvelle vague d'administrateurs qui conduiront les associations sportives nationales canadiennes dans la prochaine décennie.

« Toutes les associations ont les mêmes problèmes et nous en avons encore beaucoup à apprendre », dit McGregor, une diplômée de l'Université Carleton qui a entrepris sa carrière en administration sportive en 1978 en tant que coordinatrice de programme pour Synchro Canada.

« Les associations sont toujours en quête d'argent et nous devons en trouver, que ce soit au moyen de campagnes de financement, de commercialisation ou autrement ».

Selon McGregor et ses collègues du Centre, une commercialisation plus efficace de leurs sports auprès de la communauté d'affaires constituera un des défis majeurs de la prochaine décennie. L'aide gouvernementale se stabilisant, il faudra que le financement en provenance de commanditaires augmente dans le futur.

La planification est aussi une tâche inhérente de toute association et McGregor croit qu'il faut prendre le temps d'établir des objectifs dans chaque sport.

« Une solide planification commence par une vision », dit McGregor. « Il est important d'avoir une approche créatrice et d'analyser et d'imaginer les objectifs de votre association ».

Un autre défi commun auquel doivent faire face les associations est d'obtenir de grandes performances de leurs athlètes.

« Nous tentons d'éliminer le plus de distractions possibles des athlètes afin qu'ils puissent se concentrer sur leurs performances », dit McGregor. « Cela signifie qu'il faut être certain qu'ils n'ont pas à s'inquiéter pour leur équipement, pour les dispositions de voyage ou pour que les résultats parviennent aux médias d'ici ».

La communication entre les associations est un geste essentiel dans la solution des problèmes, dit McGregor. Avec toutes les associations réunies maintenant sous le même toit, elle croit que l'environnement sportif créera une ambiance plus propice à l'échange d'information.

« Lorsque je suis arrivée au Centre, il y avait moins de monde, nous étions donc plus proches, plus coopératifs. Mais en grandissant nous avons perdu ce sentiment de camaraderie ».

« Nous avons besoin de plus partager, d'avoir des rencontres afin d'identifier les difficultés que nous rencontrons. Mais nous devons nous efforcer de la faire et d'organiser plus de rencontres de ce genre ».

McGregor envisage la troisième décennie du Centre avec fièvre et enthousiasme.

« Le Centre est toujours à la recherche de façons de progresser. Il sait qu'il y a toujours de la place pour de l'amélioration. La qualité des services a été excellente et a sauvé aux associations beaucoup d'argent ».

McGregor dit que l'aspect social du Centre est un autre avantage. « Les réunions de personnel sont une excellente manière d'établir des contacts avec les gens des autres associations parce que nous sommes tellement nombreux. Après tout, c'est ainsi que j'ai rencontré mon mari! »



Les fonctions des administrateurs de sport ont changé profondément depuis 1971. Maintenant les employés du sport planifient et organisent des camps d'entraînement, tout comme celui-ci en ski de fond pour l'équipe nationale au Labrador. Les entraîneurs John Plummer, Jack Sasseville et Laurent Roux travaillent avec Carol Gibson. (Source : CCC/Alec Pytlowany)

Suite de la page 4

Quelques grands moments du sport amateur canadien : 1971 - 1988

1986

- Le Canada remporte 51 médailles d'or aux Jeux du Commonwealth à Edinbourg, Écosse
- Le Canada remporte 15 médailles d'or aux Jeux mondiaux pour Handicapés
- Marilyn Darte conduit l'équipe canadienne à la médaille d'or du championnat du monde féminin de curling
- Ed Lukovich conduit l'équipe canadienne à la médaille d'or du championnat du monde masculin de curling

1985

- Le Canada présente les championnats du monde de badminton à Calgary

- Lloyd Langlois remporte la médaille d'or dans les sauts masculins en ski acrobatique

- Alaine Laroche remporte le titre masculin combiné des championnats du monde de ski acrobatique
- Judy McClintock-Messer remporte la médaille d'or des figures aux championnats du monde de ski nautique
- Gail et Karen Johnson remporte la médaille d'or des championnats du monde de voile, en classe 470 féminine

1984

- Le Canada remporte 10 médailles d'or aux Jeux olympiques de Los Angeles
- Le Canada remporte sept médailles d'or aux Jeux mondiaux en chaise roulante

- Le Canada présente les championnats du monde de patinage artistique à Ottawa

- Barbara Underhill-Paul Martini remportent le championnat du monde de patinage artistique en couple

- Rick Hansen remporte deux médailles d'or, 1 500 m et marathon, aux Jeux mondiaux en chaise roulante

- Gaétan Boucher remporte deux médailles d'or, 500 m et 1 500 m, aux Jeux olympiques d'hiver en patinage de vitesse

- Lisa Buscombe remporte la médaille d'or des championnats du monde de tir à l'arc

- Le Canada présente la première Coupe Canada féminine de volleyball à Toronto
- Tina Takahasi remporte la médaille

- d'or des championnats mondiaux universitaires chez les 48 kg en judo

1983

- Le Canada remporte 18 médailles d'or aux Jeux Pan-Américains de Caracas

- Sylvie Daigle remporte cinq médailles d'or aux championnats du monde de patinage de vitesse sur courte piste

- Derek Wulff remporte la médaille d'or des championnats du monde de planche à voile, style libre

- Lennox Lewis remporte la médaille d'or des championnats du monde de boxe juniors chez les plus de 91 kg

- Lynn Chornobrywy remporte la médaille d'or des championnats du monde de pentathlon moderne

1982

- Le Canada remporte 26 médailles d'or aux Jeux du Commonwealth de Brisbane

- Gerry Sorensen remporte la médaille d'or de la descente des championnats du monde en ski alpin

- Steve Podborski remporte une descente masculine de la coupe du monde de ski alpin

- Victor Davis remporte la médaille d'or du 200 m brasse aux championnats du monde de natation

- Le Canada remporte trois médailles d'or aux championnats du monde de voile

Suite à la page 10



Derrière chaque athlète

Le téléphone sonne tôt un dimanche matin dans une maison canadienne. À l'autre bout du fil, une voix inquiète en Europe relate comment en athlète vient de se blesser et dit qu'il faut l'opérer au plus vite. « Nous voulons le remener au Canada pour l'opération. Pouvez-vous, de votre côté, prendre les dispositions nécessaires? »

Il ne s'agit pas d'une description de tâches, mais si vous êtes un administrateur au service d'un organisme national du sport, de telles urgences font partie de vos charges de la journée et vous devez réagir rapidement.

En quelques heures après pareil incident, ils faut alerter les médecins et les hôpitaux et établir des contacts avec le personnel médical outre-mer. On appelle les compagnies d'aviation et les agences de voyage pour retenir des places sur les vols de retour. Les personnes-clé de l'association en sont avisées et, le plus tôt possible, on prend contact avec les membres de la famille auxquels on communique les détails sur la blessure.

Selon les circonstances, des heures ou des jours peuvent s'écouler avant que l'athlète blessé regagne son foyer et reçoive les soins nécessaires. Durant toute cette période, l'administrateur maintient le contact avec les personnes et autorités concernées, y compris les compagnies d'assurance, les amis et les médias.

Les administrateurs du sport font, au même titre que les entraîneurs, les

thérapeutes, les techniciens d'équipement, les médecins, les masseurs, les statisticiens et les diététiciens partie intégrante de la machine qui produit les athlètes d'élite du Canada.

Depuis le début, l'équilibre entre le soutien administratif et les programmes techniques est précaire. Idéalement, une bonne gestion administrative permet au personnel technique, tels que les directeurs de programmes et les entraîneurs d'exécuter leurs tâches de façon plus efficace.

L'ancien entraîneur de l'équipe nationale féminine de ski, Currie Chapman, reconnaît qu'il était porté, en tant qu'entraîneur à croire que l'on accordait beaucoup trop d'importance à l'aspect administratif. Mais maintenant qu'il est au bureau national, il voit les choses tout autrement.

« Lorsqu'on est sur le terrain, il faut régler les situations de crise sur le champ et obtenir des résultats immédiatement », dit Chapman qui s'est retiré cette année après avoir passé dix ans dans le circuit de la Coupe du monde.

« Mais au bureau national, on assume pour l'équipe un rôle de soutien de longue haleine. Cela prend plus de temps pour obtenir des résultats et c'est parfois frustrant. Mais comme le sport devient plus complexe et plus coûteux, il faut mettre l'accent sur la planification, la commercialisation et le soutien administratif. C'est le seul moyen de demeurer compétitif. »



Le directeur général de l'Association canadienne de patinage artistique David Dore, (à gauche) s'est joint à Brian Orser et à ses entraîneurs au cours de sa dernière séance d'entraînement avant de remporter le titre de champion du monde à Cincinnati en mars 1987. (Source: ACPA)

Ils sont révolus les temps où les entraîneurs devaient s'occuper de tout ce qui touchait l'équipe nationale sauf piloter l'avion jusqu'au lieu de la compétition. Aujourd'hui, les athlètes de calibre mondial peuvent compter sur leur bureau national pour voir aux moindres détails, des horaires de voyage et des besoins en équipement aux soins médicaux et comptes en fiducie.

Certaines grandes associations vont même jusqu'à recruter des coordonnateurs pour leur équipe nationale, dont la seule tâche consiste à voir aux besoins des athlètes. La plupart des sports, cependant, comptent encore beaucoup sur le concours d'une ou de deux personnes clé, comme un directeur administratif ou un directeur technique, pour s'occuper de tous les détails ayant trait au bureau national.

Comment un siège national peut-il contribuer à la constitution d'une équipe nationale? Qu'est-ce qui peut contribuer à la formation d'un athlète de calibre mondial? Quel genre de soutien faut-il donner à un athlète membre d'une équipe?

Tout d'abord, il faut savoir que les athlètes ne surgissent pas soudainement de quelque part tous les quatre ans pour participer à des jeux olympiques. La formation d'athlètes de haut calibre international est un processus continu qui devient de plus en plus complexe au fur et à mesure que les pays rivalisent d'efforts pour accomplir des exploits sportifs.

Il s'agit de repérer les jeunes athlètes de talents et les orienter vers des programmes en leur fournissant un entraînement de haute qualité ainsi que l'occasion de participer à des compétitions. Et c'est à

l'association nationale qu'il incombe de coordonner ces programmes fondamentaux et d'élaborer un système efficace qui permette d'assurer la relève chez les athlètes de l'équipe nationale.

Une fois qu'il a atteint le niveau de l'équipe nationale, l'athlète bénéficie d'un système de soutien qui, tout simplement, n'existait pas dans la plupart des sports il y a 20 ans.

Le bureau national coordonne les activités des nombreux groupes de soutien, tels que les scientifiques et les psychologues du sport. C'est généralement le personnel du bureau qui répond aux demandes d'information faites par les médias et qui règlent toutes les questions de transport pour l'équipe. Le bureau national aide souvent les athlètes à prendre des dispositions spéciales en ce qui concerne l'école ou le travail. Et c'est l'administrateur du sport qui sollicite et gère les fonds ainsi que l'équipement qui permettent à l'entreprise de fonctionner.

Alors que le salaire moyen d'un administrateur du sport est de 35 000 \$, un seul athlète de l'équipe nationale coûte annuellement en moyenne, à son association entre 30 000 \$ pour un sport olympique de faible envergure et plus de 50 000 \$ pour certains athlètes qui pratiquent un sport de grande envergure. Et cela ne comprend pas l'argent que dépensent les clubs ou les commanditaires personnels des athlètes.

À une autre époque, un athlète doué aurait pu se hisser jusqu'au sommet pratiquement sans aide. Aujourd'hui, ce serait un rêve irréalisable sans l'aide de l'équipe de soutien qui se trouve à Ottawa.

Voici Ed Champagne



Ed Champagne, le directeur des athlètes et des relations publiques de l'équipe canadienne de ski alpin, est un des rares témoins originaux à avoir assisté en personne aux profonds changements dans l'administration des sports canadiens au cours des deux dernières décennies.

Le « Parrain » de pratiquement tous les skieurs alpins canadiens depuis Nancy Greene, Champagne se souvient de l'époque où le bureau de l'équipe de ski à Montréal n'était composé que de trois personnes. Aujourd'hui il y a 14 employés au bureau d'Ottawa qui voient à la bonne marche d'un vaste programme national qui a produit la nouvelle génération de vedettes comme Rob Boyd et Karen Percy.

Un arrêt au bureau de Champagne est comme prendre une marche devant le mur des souvenirs. Les murs et les étagères sont remplis de photographies autographiées des meilleurs skieurs des 20 dernières années, incluant certains des fameux Crazy Canucks comme Dave Irwin et Steve Podborski et la médaillée d'or olympique de 1976 Kathy Kreiner. D'autres livres, souvenirs et trophées sont éparpillés.

« Il y a un nouveau défi à tous les jours. C'est ce qui m'a fait rester ici pendant 20 ans », dit Champagne en se souvenant du jour où l'Association canadienne de ski a déménagé à Ottawa en 1972.

« Le 11 juillet nous nous sommes d'abord installés au coin de Wellington et Holland avant de venir dans la Tour A des édifices de Vanier. Nous avons aussi passé par la Tour B avant de finalement nous installer dans la Tour C ».

Champagne se souvient avec nostalgie des débuts lorsque toutes les associations formaient une famille installée sur deux étages des édifices de Vanier.

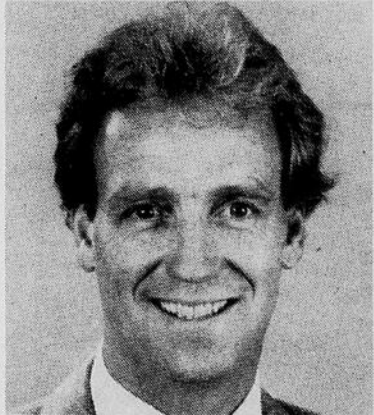
« Nous en apprenions les uns des autres à cette époque », dit-il.

Des réunions à l'improviste rassemblaient souvent des personnalités du monde du sport canadien comme Jack Donohue, le chef entraîneur de l'équipe canadienne masculine de basketball, récemment retraité, et Geoff Gowen, le directeur de l'Association canadienne des entraîneurs, bien connu des amateurs de sports en tant que commentateur de l'athlétisme à CBC TV.

« Le bureau de Geoff était juste à côté du mien », se souvient Champagne. « Souvent nous ne faisons que cogner dans le mur pour nous parler ».

« Des gens d'autres associations viennent encore me demander des conseils. Quelques fois pour des choses mineures comme où aller pour faire graver un trophée, ou des plus importantes comme des comptes en fiducie pour des athlètes ».

Malgré le personnel plus nombreux, l'automatisation des bureaux, et toutes les autres modifications qui sont survenues dans le monde du sport, Ed Champagne soutient qu'il y a une constante qui n'a pas changé. C'est le soin qu'on prend des athlètes, pour qui le système a été mis en place.



L'ancien entraîneur de l'équipe féminine de ski, Currie Chapman, croit que les administrateurs du bureau national sont la clé des succès futurs de l'équipe. « C'est la seule manière qu'on peut demeurer compétitif ».



Comme dans plusieurs sports, l'Association canadienne de cyclisme a engagé un coordinateur de l'équipe nationale pour voir aux besoins des membres de l'équipe. Patrick Healy, de l'ACC, comme ses collègues de d'autres sports, se tient proche de son sport et de ses athlètes.



Les athlètes, comme la double médaillée d'or Carolyn Waldo, jouissent d'une aide qui n'existait pas il y a 20 ans. Elle est ici félicitée par le personnel du bureau national de Synchro Canada : le directeur administratif Rick Johnson, Evelyn Finlay, Louise Newton, Suzanne Bray et (en haut), Wendy White-Morrow, Penny Joyce (à gauche) et Kathleen Giguère font voir les deux médailles d'or de Waldo.



Le super-athlète comme Karen Percy doivent s'habituer à l'intérêt des médias. Le bureau national répond régulièrement aux requêtes des médias et plusieurs associations ont du personnel professionnel de relations publiques.



UNE NOUVELLE VIE POUR LE SPORT

Les Associations auront un plus gros mot à dire dans l'administration du nouveau Centre

Une direction partagée. C'est la nature de la relation entre l'administration du nouveau Centre et ses 65 associations résidentes.

Cela n'a pas toujours été le cas. Dans les premiers temps du CNSR, les associations étaient loin d'avoir le même pouvoir dans le processus de prise de décision. Maintenant, toutefois, les associations résidentes sont plus impliquées dans l'orientation du Centre.

Déjà le gouvernement fédéral a approuvé un plan pour donner aux associations une représentation égale au bureau de direction de dix membres du Centre.

« C'est une évolution naturelle », dit le vice-président du Centre Wilf Wedmann, un boursier Rhodes et ancien champion canadien de saut en hauteur qui s'est joint au Centre au printemps de 1988, après avoir été pendant trois ans président de l'Association canadienne d'athlétisme.

« Au début, les associations étaient perçues comme des clientes », dit Wedmann. « Maintenant elles ont une implication plus grande et tout le monde reconnaît qu'elles sont des partenaires spéciales du Centre ».

« Notre objectif est de faciliter les relations entre les associations et le Centre devrait être un des principaux catalyseurs de ces relations », ajoute-t-il.

« Le nouvel édifice aura un impact considérable. Il nous apportera un esprit communautaire. Il aidera les associations à se mettre ensemble, à partager leurs idées et à discuter de leurs problèmes communs ».



Le vice-président du Centre, Wilf Wedmann, utilisera son expérience en tant que boursier Rhodes, de champion canadien de saut en hauteur et de président de l'Association canadienne d'athlétisme, pour aider à conduire le nouveau Centre dans les années '90. (Source : CNSR)

Suite de la page 8

Quelques grands moments du sport amateur canadien : 1971 - 1988

1981

- Gaétan Boucher remporte la médaille d'or du 3 000 m des championnats du monde sur courte piste
- Larry Cain remporte deux médailles d'or, C-1 500 m et C-1 1 000 m, aux championnats du monde juniors de canot-kayak
- Shawn O'Sullivan remporte la médaille d'or des championnats du monde de boxe chez les 71 kg
- Susan Nattrass remporte la médaille d'or du pigeon d'argile aux championnats du monde de tir

1980

- Gord Singleton est détenteur du record du monde du kilomètre contre la montre en cyclisme
- Steve Collins remporte la médaille d'or au tremplin de 70 m des championnats du monde juniors de sauts à skis
- Le Canada remporte la médaille d'or en Soling aux championnats du monde de voile

1979

- Le Canada remporte 19 médailles d'or aux Jeux Pan-Américains de Porto Rico
- Horst Bulau remporte la médaille d'or au tremplin de 90 m des championnats du monde juniors de sauts à skis
- Sylvie Daigle remporte deux médailles d'or, 500 m et le classement général, aux championnats du monde intérieurs
- Joel McClintock remporte le titre général des championnats du monde de ski nautique

- Jeremy Abbott remporte la médaille d'or du C-1 500 m aux championnats du monde de canot-kayak

1978

- Le Canada remporte 45 médailles d'or aux Jeux du Commonwealth d'Edmonton
- Graham Smith remporte la médaille d'or du 200 m quatre nages des championnats du monde de natation
- Dennis Coi remporte la médaille d'or des championnats du monde de patinage artistique juniors
- Barbara Underhill-Paul Martini remportent la médaille d'or en couple aux championnats du monde de patinage artistique juniors

1977

- Lucille Lessard remporte la médaille d'or des championnats du monde de tir à l'arc
- Daniel Belland remporte la première médaille d'or masculine canadienne aux championnats du monde de patinage artistique juniors
- Le Canada remporte la médaille d'or en Soling aux championnats du monde de voile

1976

- Le Canada présente les 21es Jeux olympiques d'été à Montréal, Québec
- Kathy Kreiner, de Timmins, Ontario, remporte la médaille d'or olympique de slalom géant à Innsbruck, Autriche
- Egon Beiler remporte la médaille d'or

de la coupe du monde de lutte chez les 62 kg

- John Osborn remporte la médaille d'or en Tornado aux championnats du monde de voile

1975

- Le Canada remporte 19 médailles d'or aux Jeux Pan-Américains de Mexico
- Ken Read devient le premier Canadien à remporter une course de la coupe du monde de ski alpin à Val d'Isère, France
- John Primrose remporte la médaille d'or du pigeon d'argile aux championnats du monde de tir

1974

- Le Canada remporte 25 médailles d'or aux Jeux du Commonwealth à Christchurch, Nouvelle Zélande
- Susan Nattrass remporte la première de ses quatre médailles d'or à venir au pigeon d'argile aux championnats du monde de tir

1973

- Karen Magnussen remporte le titre de championne du monde de patinage artistique
- Evert Bastet-Hans Fogh remporte la médaille d'or en Flying Dutchman aux championnats du monde de voile

1971

- Le Canada remporte 19 médailles d'or aux Jeux Pan-Américains en Colombie

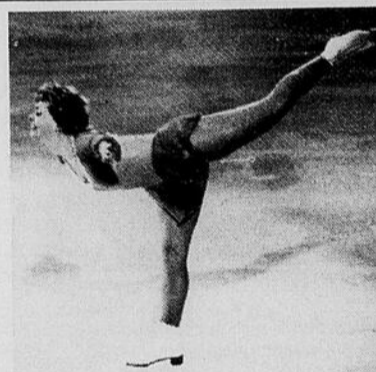


RÉPONSES AUX QUESTIONS SPORTIVES

1. Les Jeux olympiques d'été ont eu lieu à Montréal en 1976 et à Los Angeles en 1984. Quant aux Jeux olympiques d'hiver, ils se sont tenus à Lake Placid en 1980 et à Calgary en 1988.
2. Ils ont porté le flambeau olympique au stade lors de l'inauguration des Jeux olympiques de Montréal.
3. Toller Cranston.
4. L'épreuve du plongeon au tremplin
5. Cindy Nicholas.
6. Le patineur de vitesse Gaétan Boucher et le nageur Alex Baumann ont tous deux

remporté, à deux reprises, des médailles d'or aux Jeux olympiques de 1984. Carolyn Waldo a remporté en 1988 deux médailles d'or en nage synchronisée à Séoul.

7. Ken Read.
8. Le marathon de Boston.
9. Karen Magnussen.
10. Aucune. Nadia Comaneci a été l'enfant chéri des Jeux de Montréal; Olga avait mérité la même distinction quatre ans plus tôt à Munich.



La patineuse Karen Magnussen a été la dernière canadienne à remporter un titre de championne du monde en patinage artistique. Native de Vancouver, elle a décroché le titre féminin en 1973. (Source : Santé et Bien-Être Social Canada)



La nageuse de Toronto Cindy Nicholas a le corps enduit de graisse avant de plonger dans la Manche. Le 7 septembre 1977 elle devenait la première femme à en compléter une double traversée. (Source : archives Canadian Press)

FÉLICITATIONS
Centre canadien de
l'administration
sportive et de la
condition physique

CONFEDERATION LIFE
RIEGER PRINTING INK
DAWN OFFICE PRODUCTS INC.
THE RUNGE PRESS LTD.

DOLLCO PRINTING
T&H PRINTERS
CANADIANA TEXTILE SCREEN
PRINTS LIMITED



Delta Hotels & Resorts

Vous apprécierez la différence avec Delta
Félicitations à l'occasion de l'inauguration de vos
nouveaux bureaux

6 8 1 9 2 8 2



ARTVARK
Graphisme et photographie

2 3 2 7 4 9 7

SPORTS EXPERTS

Félicitations au Centre canadien de
l'administration sportive et de la
condition physique



**Centre canadien
d'administration sportive et
de la condition physique**

1600 James Naismith Dr.
Gloucester, Ontario

**INFORMATION GENERALE
746-0060**

Président : **Hugh Glynn**
Vice-président : **G.G. Jake Freill**
Vice-président : Planification
stratégique et affaires généraux :
Wilf Wedmann
Secrétaire-trésorière :
Susan Killam

**ASSOCIATION CANADIENNE DE
PATINAGE DE VITESSE AMATEUR**
Directeur général : Robert Bélanger
Suite 804
748-5669

**ASSOCIATION CANADIENNE DE
NATATION AMATEUR**
Président, directeur général : Doug Houston
Suite 503
748-5673

**ASSOCIATION CANADIENNE DE
LUTTE AMATEUR**
Directeur administratif : Al Smith
Suite 505
748-5686

**ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA
SANTÉ, L'ÉDUCATION PHYSIQUE ET
LE LOISIR**
Directeur administratif : Thomas Bedecki
Suite 606
748-5622

**ASSOCIATION CANADIENNE
DE BADMINTON**
Directeur général : Roy Roberts
Suite 808
748-5605

**ASSOCIATION CANADIENNE DES
SPORTS POUR AVEUGLES**
Directrice administrative : Jane Arkell
Suite 707
748-5609

**ASSOCIATION CANADIENNE
DE CANOTAGE**
Directeur administratif : Daniel Bourdeau
Suite 709
748-5623

**ASSOCIATION CANADIENNE DU
SPORT COLLEGIAT**
Directrice administrative : Claire Gillespie
Suite 402
748-5626

ASSOCIATION CYCLISTE CANADIENNE
Directrice générale : Rose Mercier
Suite 810
748-5629

FEDERATION EQUESTRE CANADIENNE
Directeur administratif : Basil Collett
Suite 501
748-5632

**FEDERATION CANADIENNE DE
BASEBALL AMATEUR**
Directeur administratif : John Hamilton
Suite 712
748-5606

**FEDERATION CANADIENNE DES
ORGANISATIONS DE SPORT
POUR HANDICAPÉS**
Directrice administrative : Anne Merklinger
Suite 707
748-5630

ASSOCIATION CANADIENNE D'ESCRIME
Directrice administrative : Carol Anne Wishart
Suite 305
748-5633

**FEDERATION CANADIENNE DE
HOCKEY SUR GAZON**
Directrice administrative : Marilyn Payne
Suite 802
748-5634

**ASSOCIATION CANADIENNE DE
PATINAGE ARTISTIQUE**
Directeur général : David Dore
Suite 403
748-5635

**FEDERATION CANADIENNE
DE GYMNASTIQUE**
Directeur général : John Brooks
Suite 510
748-5637

ASSOCIATION CANADIENNE DE L'AJISME
Directeur administratif : Len Brown
Suite 608
748-5638

**ASSOCIATION CANADIENNE DE
LOISIRS INTRAMUROS**
Vice-président à l'administration :
Rick Turnbull
Suite 601
748-5639

**UNION SPORTIVE INTERUNIVERSITAIRE
CANADIENNE**
Vice-président à l'administration :
Robert W. Pugh
Suite 714
748-5619

**ASSOCIATION CANADIENNE
DE LACROSSE**
Directeur administratif : Guy Mercier
Suite 508
748-5641

**ASSOCIATION CANADIENNE
DES GOLFEUSES**
Directeur administratif : Leonard Murphy
Suite 701
748-5642

**ASSOCIATION CANADIENNE DES
VÉTÉRANS DU HOCKEY**
Président : Larry Regan
Suite 301
748-5646

ASSOCIATION OLYMPIQUE CANADIENNE
Directeur des opérations : Greg Mathieu
Suite 704
748-5647

**FEDERATION CANADIENNE DE
COURSE D'ORIENTATION**
Directrice administrative : Colin Kirk
Suite 713
748-5649

**ASSOCIATION CANADIENNE DES
LOISIRS/PARCS**
Directrice administrative : Susan Beckman
Suite 306
748-5651

**ASSOCIATION CANADIENNE
DE RAQUETBALL**
Directeur administratif : Bill Houldsworth
Suite 303
748-5653

**FEDERATION CANADIENNE DE
GYMNASTIQUE RYTHMIQUE SPORTIVE**
Directrice administrative : Joan Duncan
Suite 506
748-5654

FEDERATION CANADIENNE DE RUGBY
Directeur administratif : John Billingsley
Suite 605
748-5657

ASSOCIATION CANADIENNE DE SKI
Directeur administratif : Ron Payment
Suite 401
748-5660

ASSOCIATION CANADIENNE DE SOCCER
Directeur général : Kevan Pipe
Suite 511
748-5667

ASSOCIATION CANADIENNE DE SQUASH
Directeur administratif : Alan Smith
Suite 603
748-5672

**ASSOCIATION CANADIENNE DE
TENNIS DE TABLE**
Directeur général : Adham Sharara
Suite 715
748-5675

**FEDERATION CANADIENNE DE
HANDBALL OLYMPIQUE**
Directrice administrative : Linda Kaye
Suite 304
748-5676

**ASSOCIATION CANADIENNE
D'ATHLETISME**
Président : Paul Dupré
Suite 805
748-5678

**ASSOCIATION CANADIENNE
DE VOLLEYBALL**
Directeur administratif : David Kilfoyle
Suite 811
748-5681

**ASSOCIATION DE SKI NAUTIQUE
DU CANADA**
Directrice administrative : Marg McGregor
Suite 602
748-5683

**FEDERATION HALTEROPHILE
CANADIENNE**
Directeur général : Claude Ranger
Suite 710
748-5684

**ASSOCIATION CANADIENNE DES
SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT**
Directeur administratif : Dean Mellway
Suite 707
748-5685

**ASSOCIATION CANADIENNE
DE YACHTING**
Directeur administratif : Allan Broadribb
Suite 504
748-5687

**ASSOCIATION CANADIENNE DES
JEUX DU COMMONWEALTH**
Directrice de l'exploitation de la mission :
Mary Appleton
Suite 308
748-5625

SKI DE FOND CANADA
Directeur administratif : Malcolm Hunter
Suite 407
748-5662

CURL CANADA
Directeur général : Dave Parkes
Suite 803
748-5628

FEDERATION CANADIENNE DES ARCHERS
Directeur administratif : Duncan Grant
Suite 404
748-5604

SKI ACROBATIQUE
Directeur administratif : Tom McIlfaterick
Suite 406
748-5663

JUDO CANADA
Directrice administrative : Donna White
Suite 405
748-5640

BOULINGRIN CANADA
Directrice administrative :
Margot Clayton-Jones
Suite 708
748-5643

RINGUETTE CANADA
Directeur administratif : Wes Clark
Suite 806
748-5655

FEDERATION DE TIR DU CANADA
Directrice administrative : Sylvie Bigras
Suite 807
748-5659

SAUT EN SKI ET COMBINE NORDIQUE
Directrice administrative : Janet Beverley
Suite 409
748-5665

FEDERATION DES SPORTS DU CANADA
Directrice administrative : Margaret Barber
Suite 717
748-5670

**CONSEIL CANADIEN DE LA
MEDECINE SPORTIVE**
Directrice administrative : Joan Dixon
Suite 502
748-5671

SYNCHRO CANADA
Directeur administratif : Rick Johnson
Suite 310
748-5674

WATER POLO CANADA
Directeur en chef : David Hart
Suite 703
748-5682

**PROJETS CONDITION
PHYSIQUE ET SPORT
AMATEUR**

SERVICE INFORMATION ATHLETE
Directeur : Bill Hersh
Suite 204
748-5601

**CENTRE DU PROJET CONDITION
PHYSIQUE ET SPORT AMATEUR**
Suite 202
993-0107

CONSEIL DU MARKETING DU SPORT
Président : Lou Lefaive
Suite 210
748-5696

SEMAINE-CANADA EN FORME
Directrice : Elaine Burke
Suite 202
993-0107

**PROGRAMME DE FORMATION A LA
DIRECTION BENEVOLE**
Directrice des programmes : Susan Coward
Suite 209
748-5666

**LES FEMMES DANS LE LEADERSHIP
SPORTIF ET DE LA CONDITION PHYSIQUE**
Directrice des programmes : Ghislaine Joly
Suite 202
993-0900

**CENTRE DE DOCUMENTATION
POUR LE SPORT**
Président : Gilles Chiasson
Suite 107
748-5658

**LOCATAIRES
COMMERCIAUX**

AIR CANADA 746-0060 ext. 2899
**AMERICAN EXPRESS
SERVICE DE VOYAGE** 745-1052
**GLENVIEW CORPORATE
TRAVEL** 744-1226
DEPANNEUR MEDALLION 745-8271
VERSA FOODS 746-9721
ISI MEDIA SERVICES 749-5444

**ASSOCIATIONS
RESIDENTES**

CANADA ALPIN
Directeur gérant : Dave Skinner
Suite 408
748-5661

BASKETBALL CANADA
Directeur administratif : Allen Rae
Suite 809
748-5607

BIATHLON CANADA
Directeur administratif : Terry Phillips
Suite 509
748-5608

**ASSOCIATION CANADIENNE
DES ENTRAINEURS**
Vice-Président, opérations : Eric King
Suite 604
748-5624

**ASSOCIATION CANADIENNE DE
BOXE AMATEUR**
Directeur administratif : Stuart Charbula
Suite 711
748-5611

**ASSOCIATION CANADIENNE DE
BOBSLEIGH ET LUGÈ AMATEUR**
Directeur administratif : George Ward
Suite 507
748-5610

**ASSOCIATION CANADIENNE DE
PLONGEON AMATEUR**
Directeur administratif : Don Adams
Suite 705
748-5631

**ASSOCIATION CANADIENNE DE
FOOTBALL AMATEUR**
Directeur administratif : Robert O'Doherty
Suite 302
748-5636

**ASSOCIATION CANADIENNE DE
HOCKEY AMATEUR**
Président : Murray Costello
Suite 607
748-5613

**ASSOCIATION CANADIENNE
D'AVIRON AMATEUR**
Directeur général : Mark Lowry
Suite 716
748-5656

**ASSOCIATION CANADIENNE DE
SOFTBALL AMATEUR**
Directrice administrative : Gail Gibson
Suite 706
748-5668



Le Centre canadien d'administration sportive et de la condition physique rend fièrement hommage aux médaillés olympiques canadiens de 1988.



Un grand moment de l'histoire du sport canadien : la nageuse synchronisée Carolyn Waldo devient la première canadienne à remporter deux médailles d'or aux mêmes jeux olympiques. (Source : SIA/AOC)



Il y avait de la controverse au moment où Ray Downey a décroché la médaille de bronze chez les 71 kg contre le favori de la foule, un boxeur coréen. (Source : SIA/AOC)



La liche du patineur Brian Orser parle d'elle-même : huit fois champion canadien, deux fois médaille d'argent olympique et champion du monde en 1987. (Source : SIA/AOC)



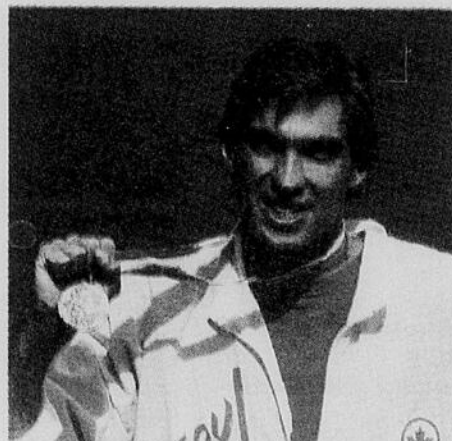
Elizabeth Manley a conquis le coeur du monde entier avec une performance éblouissante à Calgary, ainsi que la première médaille olympique par une canadienne en patinage artistique en plus d'une décennie. (Source : SIA/AOC)



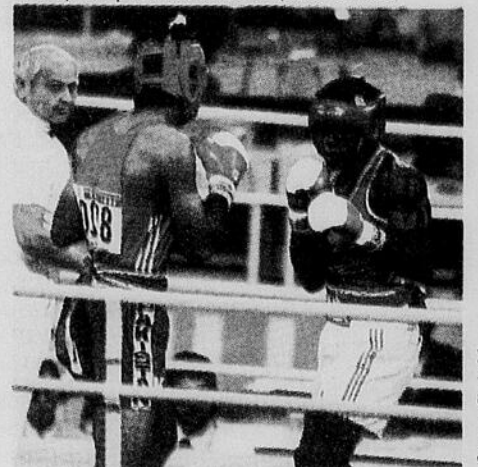
Tracy Wilson et Robert McCall ont réjoui le public aux jeux olympiques de Calgary avec une médaille de bronze en danse. (Source : SIA/AOC)



Rien ne peut arrêter ces valeureux marins. Frank McLaughlin et John Millen ont remporté une médaille de bronze à Séoul. (Source : SIA/AOC)



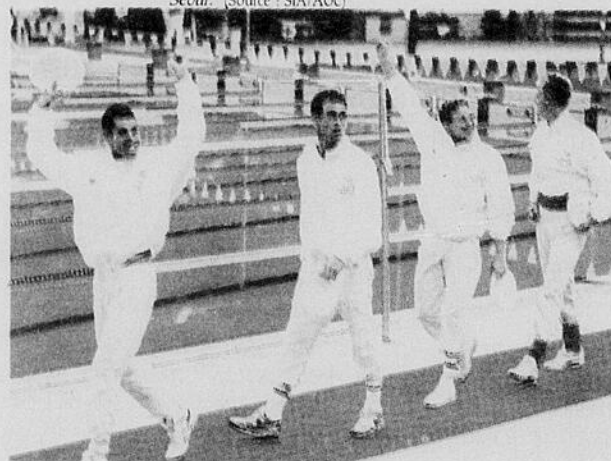
Le versatile athlète canadien Dave Steen, a remporté la médaille de bronze du décathlon aux jeux olympiques de Séoul. (Source : SIA/AOC)



Le courage canadien à son meilleur : Egerton Marcus, à droite, a remporté la médaille d'argent chez les 75 kg malgré qu'il ait dû se battre avec la main droite brisée. (Source : SIA/AOC)



Lennox Lewis, à droite, a remporté la première médaille d'or du Canada en boxe depuis 1932 en battant l'Américain Rederick Bowe en finale des poids lourd à Séoul. (Source : SIA/AOC)



Le Canada a fêté sa médaille d'argent dans le relais 4 x 100 m quatre nages masculin en lançant ses traditionnels frisbee à Séoul. A partir de la gauche on reconnaît Mark Tewksbury, Victor Davis, Tom Fonting et Sandy Goss. (Source : SIA/AOC)



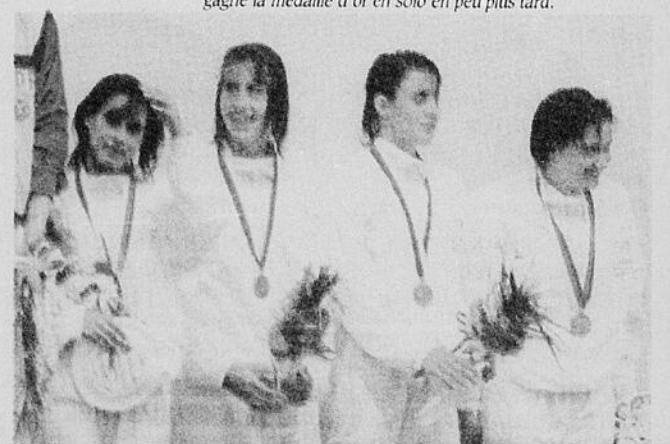
Le duo ne nage synchronisée de Carolyn Waldo, à gauche, et de Michelle Cameron a remporté la première médaille d'or canadienne aux jeux olympiques de Séoul. Waldo a aussi gagné la médaille d'or en solo en peu plus tard. (Source : SIA/AOC)



Une très heureuse Karen Percy est devenue la première canadienne depuis Nancy Greene à remporter deux médailles en ski alpin aux jeux olympiques, avec le bronze de la descente et le bronze du super géant à Calgary. (Source : SIA/AOC)



Le Canada a remporté des médailles dans différentes disciplines à Séoul, dont en dressage. A partir de la gauche on reconnaît Gina Smith, Cindy Ishoy, Ashley Nicoll et Eva-Mana Pracht. (Source : SIA/AOC)



L'équipe du relais féminin canadien 4 x 100 m quatre nages était très heureuse. A partir de la gauche, Lori Melten, Allison Higson, Jane Kerr et Andrea Nugent font voir fièrement leur médaille de bronze remportée à Séoul. (Source : SIA/AOC)